

№ 9 (78)
май II
2006



ЦЕНА
5 ЕЕК,
0,20 LVL,
0,30 €

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ

9 Мая в Валга - фоторепортаж
Стр. 2



Встреча
с министром народонаселения
Паулем-Эриком Руммо Стр. 3



Письма в редакцию:
Сердечная благодарность,
Грязнули-соседи,
Рядом школа
Стр. 5



Вальпургиева ночь
в колдовском государстве
Стр. 6



Олимпиада по русскому языку
для учеников эстонских школ
в Таллине
Стр. 8

Новости культуры
Страница православия
Стр. 9
Развлекалка
Детская страничка
Стр. 10 - 11

Валга и Валка празднуют в июне

Один город - два государства

8 – 12 июня Валга и Валка вместе проводят дни города.

Со дня присоединения Валга прав города прошел 421 год, со дня приобретения герба – 420 лет, с постройки ратуши – 140 и со дня открытия первой школы с обучением на эстонском языке - 125 лет.

Летом пройдут и другие совместные мероприятия. По словам советника по культуре Валгаской Горуправы Мерке Мяэ, интересные спортивные и культурные мероприятия запланированы для всех возрастных групп.

Празднества достигнут

кульминации 11 июня. День начнётся выступлением бигбэнда. У пограничного пункта на берегу реки Педели будет проводиться ярмарка.

У городской ратуши пройдёт театрализованное представление на основе легенды о городе. Выступят уличные музыканты и художественные коллективы обоих городов. Состоится два больших концерта – праздничный, классической музыки в церкви Яани и концерт шлягеров на площади у дома культуры. На площадке Тиволи открыт парк развлечений, 12 июня в Яаникесе состоится мотокросс.

В программу дней города входят также конференция предпринимателей Эстонии, Латвии и Литвы, ралли на лодках, приём у мэров городов и забег, посвящённый памяти Калева Урбаника.

Кроме этого, запланированы ещё три больших совместных мероприятия: 4 июня - фестиваль молодых организмов, в середине месяца - неделя приграничной культуры и 13 августа - эстонско-латышский рок-фестиваль.

«1 город, 2 государства» – таков логотип городов Валга и Валка, и эта тема проходит через все летние спортивно-культурные мероприятия.



Фото из архива газеты

Руководство культуры городов верит, что количество туристов и гостей, посещающих приграничные города значительно увеличится.

УЧАСТВУЙТЕ В КОНКУРСЕ РИСУНКОВ И ФОТОГРАФИЙ «МОЯ ВАЛГА»

Валгаская городская управа проводит тематический конкурс рисунков и фотографий по случаю дней города - «Моя Валга».

Идея конкурса - выяснить, в каком ракурсе наша молодежь видит свой родной город и себя на его фоне. Приветствуется тема достопримечательностей родного города и проведения в городе культурных, спортивных и развлекательных мероприятий.



Автор - Артем Блохин
Одна из лучших фотографий о нашем городе Валга

Жюри в составе 5 членов под председательством художника Райво Бехрзина подведёт итоги конкурса по трём возрастным категориям в отдельности: юные фотографы и художники в возрасте до 16 лет, молодые люди до 26 лет и взрослые. Главная премия, общая для трёх возрастных категорий, – 2 000 крон, три лучшие работы во всех возрастных категориях будут награждены призами.

На конкурс можно предоставить 2 рисунка или до 5 одиночных снимков или серий, которые не участвовали в других конкурсах. Можно предоставить и не-

обработанные чёрно-белые и цветные фотографии.

Каждую работу следует озаглавить и снабдить своими контактными данными (фамилия, возраст, адрес, телефон, e-mail) и указать в конкурсе какой возрастной категории участвует работа. По возможности указать место и время создания фотографии. Дигитальные фотографии представлять на CD. Автор отвечает за авторство и правильность данных.

Открытие выставки работ и награждение лауреатов состоится во время фестиваля городов Валга-Валка 8 июня в 14.00 в городской ратуше. Выставку работ можно бу-

дет увидеть в ратуше и городской библиотеке до 31 августа. Имена победителей будут опубликованы на сайте <http://www.valga.ee>.

Конкурсные работы не подлежат возврату, и организаторы конкурса пользуются правом бесплатно использовать их в СМИ, на сайтах и в печатных изданиях.

Конкурсные работы принести или прислать в Валгаскую городскую управу по адресу:

Пуйестез, 8, 68203 Валга до 1 ИЮНЯ 2006 года.

Хеле Хелетяхт по тел. 766 9902, e-mail: helle.heletaht@valgalv.ee

Уважаемые господа!

В мае 2006 года в Риге пройдет очередной, юбилейный
ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ХОККЕЮ.

С 5 по 21 мая 16 лучших команд планеты будут бороться за чемпионский титул и право принадлежать к касте сильнейших.

Игры будут проходить на двух новых аренах «Riga» и «Skonto» вместимостью 12000 и 7000 зрителей соответственно. Традиционно гостеприимные Рига, Юрмала, Сигулда и другие города Латвии готовятся к встрече гостей чемпионата. Ожидается приезд примерно 20 000 болельщиков из Европы, США, Канады и, конечно же - России, Белоруссии и Казахстана.

Если Вы либо Ваши партнеры, знакомые, друзья хотите побывать на празднике хоккея в Риге, то мы предлагаем весь спектр услуг - от билетов на игры Чемпионата до организации программы пребывания в Латвии!

Поддержите свою команду!

Вся подробная информация:

<http://whc2006.eurosporttour.com/?lang=ru&area=prices/>

В Латвии

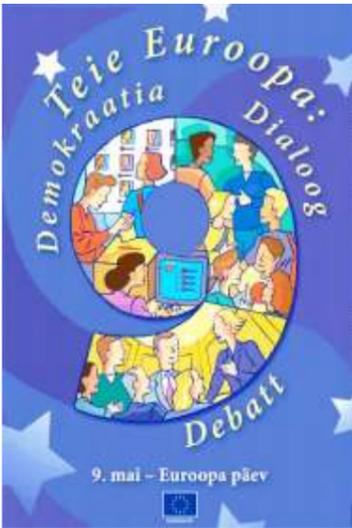
меняются номера мобильных телефонов

С 1 мая в Латвии будут использоваться восьмизначные номера мобильных телефонов, а прежние семизначные номера будут действовать параллельно с ними до 1 ноября.

С 1 мая перед всеми семизначными номерами мобильных телефонов необходимо набирать цифру 2, таким образом, все номера станут восьмизначными. Прежние семизначные номера будут использоваться параллельно до 1 ноября. После этой даты все произведенные по старому порядку набора звонки будут направляться на автоответчик, который сообщит звонящему об изменениях.

С 1 февраля 2007 года восьмизначными станут и латвийские номера обычных телефонов, перед которыми появится цифра 6.

9 мая - День Европы



В 1950 министр иностранных дел Франции, Робер Шуман, выступил с заявлением, в котором выдвинул идею Европейской интеграции, поэтому именно 9 мая отмечается как день рождения идеи Евросоюза. Начало ему положил договор о европейском объединении угля и стали 1951 года — именно тогда возникла первая «шестерка», которая на сегодняшний день превратилась в союз пятнадцати государств.

Заявление Генерального секретаря Совета Европы Терри Дэвиса

«Европейское сотрудничество — не религия, а политическая концепция», — заявил Терри Дэвис, выступая в связи с Днем Европы, знаменующим собой 57-ю годовщину Совета Европы.

«Как любое иное политическое начинание, европейское сотрудничество — если оно не хочет потерять право на существование — должно постоянно оставаться открытым для общественного контроля и критики. Мы должны эффективно трудиться, чтобы соответствовать нуждам наших граждан.

Совет Европы в полной мере отвечает ожиданиям, что видно по числу жалоб, находящихся на рассмотрении в Европейском суде по правам человека (более 80 000).

Они отражают надежды, которые жители континента возлагают на Совет Европы и его борьбу за права человека и верховенство закона. Чтобы оправдать их надежды, нам надо совершенствовать и ускорять работу с этими жалобами.

В этих целях государства-члены Совета Европы должны ускорить процесс ратификации Протокола № 14 к Европейской конвенции о правах человека, содержащий поправки, направленные на ускорение обработки жалоб.

Правительствам необходимо предоставить в распоряжение Европейского суда по правам человека дополнительные средства с тем, чтобы дать ему возможность справиться с быстро растущей рабочей нагрузкой.

В заключение мне хотелось бы еще раз обратиться к Европейскому Союзу с призывом присоединиться к Европейской конвенции о правах человека. Это укрепило бы законность его существования, усилило ответственность институтов ЕС и упрочило права людей, проживающих во входящих в него странах».

Валга 9 мая 2006 года

Поклонимся всем миром...



Фоторепортаж: Ж.Малинина, Н.Нусберг

Книга о преступлениях нацистов в Эстонии

Общественный союз против неонацизма и межнациональной розни выпустил сборник «Преступления фашистов и их пособников в Прибалтике (Эстония). 1941-1944. Документы и свидетельства». Книга была подготовлена к выпуску Аналитической группой общественных проблем. Объемное издание в 526 страниц (!) содержит документы времен немецкой оккупации в Эстонии, приказы полиции безопасности, инструкции немецкого командования, а также протоколы послевоенных судебных процессов над лицами, служившими в нацистских репрессивных структурах и участвовавших в массовых расправах над мирным населением, в преступлениях против человечности. Здесь дан подробный обзор о тотальном раз-

граблении национального достояния эстонского народа, приведены документальные свидетельства о том, какое незавидное будущее ожидало прибалтийские народы, если бы нацизм победил.

Во втором разделе, кстати, впервые, увидели свет послевоенные документы — протоколы допросов по поводу зверств на Псковщине, учиненных эстонскими карателями, служившими немецким оккупационным властям. В советское время, по идеологическим соображениям, подобные документы не публиковались.

Третий раздел книги состоит из списка в 12 тысяч фамилий жителей Эстонии, которых разыскивала нацистская оккупационная власть. Список составлен в конце 1941 году

по приказу гестапо на основании данных, полученных от местных пособников фашистов, и был предназначен для служебного пользования репрессивными и полицейскими органами нацистской оккупационной администрации. В этом уникальном документе, сохранившемся в частном архиве и публикуемом впервые, приводятся фамилия, место жительства, год рождения и причина, по которой разыскивалось то или иное лицо. Например — комсомолец, дочь коммуниста, боец истребительного батальона, активист профсоюза или просто — помогал милиционеру, участвовал в демонстрациях. Следует иметь в виду, что к концу 1941 года уже состоялись массовые казни десятков тысяч людей и их в список немецко-фашистские оккупанты не вне-

сли. В последующие годы оккупации список неоднократно дополнялся. Таким образом, преступления против эстонского народа и других народов на территории Эстонии затронули судьбы сотни тысяч (!) людей.

В конце списка дан краткий эстонско-русский словарь терминов для лиц, не владеющих эстонским языком, чтобы было возможно прочитать данные на каждое внесенное в список лицо. Документальный список издан в аутентичном виде с сохранением пунктуации и орфографии оригинала, что особенно важно с учетом написания фамилий на эстонском языке.

Книга вышла в твердой белой обложке ограниченным тиражом, и после презентации будет направлена в книжные магазины Эстонии.

Андрей Заренков

Новые перспективы - для всех



Пауль-Эрик Руммо

На встрече с активом пенсионеров и представителями городских организаций министр по вопросам народонаселения Пауль-Эрик Руммо раздал книжечки-инструкции, помогающие разобраться с вопросами получения гражданства, и ответил на ряд вопросов присутствующих.

- Дадут ли когда-нибудь пенсионерам с серыми паспортами гражданство без экзаменов?

Пауль РУММО: Я думаю, да. Уже есть льготы для пожилых. Есть директива ЕС, и скоро будет принят закон о том, что для неграждан или граждан других государств при условии, что они жили в Эстонии довольно долго, открываются новые возможности, более либеральные, более свободные. Существующие сейчас ограничения не будут сохранены. Будет больше возможностей передвигаться по ЕС, учиться, находить работу. Шансы для граждан и неграждан будут сближаться.

- Желательно для пенсионеров организовать бесплатные курсы по эстонскому языку. Взрослым людям труднее выучить язык, чем молодым.

Пауль РУММО: Такие курсы были, но, увы, с каждым занятием людей приходило всё меньше. Интерес к изучению пропал. Может, сейчас будет лучше. Для такой цели из Госбюджета партия будет выбивать деньги.

- Почему экзаменационная комиссия переведена в Тарту?

Пауль РУММО: Комиссия может находиться где угодно. Но если есть группа людей, готовых к сдаче экзамена, то комиссия должна приехать в Валга.

ТРЕЙМУТ: Людям приходится иногда по несколько раз ездить на консультации и на экзамены. 22 раза в течение года. Сдавало 40 человек. В школах проблем нет, а со взрослыми надо делать что-то по-другому. Мы надеемся на вашу помощь.

- Смогут ли люди с российским паспортом ходить в Валку?

- Договориться об этом должны Министерства иностранных дел наших государств.

- Могут ли военные пенсионеры получить постоянный вид на жительство?

ный вид на жительство?

Пауль РУММО: По эстонским законам пока нет. Но по новому закону постоянного вида на жительство не будет - будет долгосрочный или временный. Возможность получить этот статус есть у всех, кто живёт на территории этих стран довольно длительное время.

- Чем отличается постоянный вид на жительство от долговременного?

Пауль РУММО: Просто понятия «постоянный вид на жительство» нет в ЕС. Статус долговременного вида на жительство даст больше возможностей передвижения по ЕС и гражданам третьих стран.

- Военные пенсионеры находятся на полном обеспечении Российского правительства. Мы получаем пенсию. Эти деньги остаются в Эстонии. Мы вносим свою лепту в развитие экономики Эстонии. Но постоянный вид на жительство получить не можем. Судя по возрасту, мы никакой опасности не представляем. Во всех выступлениях, во всех публикациях мы находим в завуалированной форме отказ. Вы можете сказать честно и твердо: будут нам давать постоянный вид на жительство или не будут?

Пауль РУММО: Вид на жительство и статус долговременного жителя ЕС распространятся и на военных пенсионеров.

- Военные пенсионеры, уходя на пенсию, продолжают работать и работают более 15 лет. Почему им не дают пенсии за эти годы? Многие молодые люди родились в Эстонии, и потом военкомат направил их учиться, служить в армии. Им не дают постоянный вид на жительство. Члены их семей не могут получить гражданство.

Пауль РУММО: Это надо проверить. Я не совсем уверен в деталях.

- Эстония вступила в ЕС. Не рассматривается ли вопрос о введении английского языка как государственного?

- Ни в одном государстве ЕС это не практикуется. Люди сами выбирают язык общения. ЕС является интернациональным сообществом, которое хочет быть централизованным, сильным, но традиционно уважающим местные культуры, традиции, языки. Это не Америка, где все говорят на английском. Приезжие через несколько лет становятся американцами, с удовольствием забывают, откуда приехали, свои языки, традиции. В ЕС по-другому: менталитет другой, поэтому никогда не будет единого официального языка.

Сейчас в ЕС уже 25 членов. Хотя это и трудно и требует много денег, но все языки этих государств - официальные, и основные документы и речи в парламенте переводятся на все языки государств - членов ЕС. Это правильные тенденции. Мир не черно-белый, где существует только два - три языка. В Эстонии молодые ребята сейчас часто общаются не на русском,

а на английском. Иногда на немецком. Это зависит от того, какой язык в школе учили. И выбирают нейтральный язык.

- Раньше у нас Больничная касса (Haigekassa) была в Валга - теперь центр в Тарту. Комиссия по техническим спорам - в Выру. Пенсионный отдел - в Тарту. Все из Валга стараются убрать. И самое, конечно, тревожное - вопрос о скорой помощи. Мы сейчас звоним в Эльва - оттуда командуют, как послать скорую помощь в Валга. Пока им всё объяснишь, человек может умереть. Уже были такие случаи. Разве нельзя оставить этот Центр у нас? Свои власти могли бы сами решить многие вопросы. Не такой уж Валга и маленький городок.

Маргус ЛЕПИК: В уезде три бригады: в Валга, Тярва, Отепя. Одной бригады для города мало. Решение проблемы - в сотрудничестве с Валкой. У них две бригады. Первые переговоры уже состоялись. Есть сложности с пересечением границы, со связью. Но это тоже решить можно. Если наша бригада не может, то придет их скорая. А Центр останется в Эльва. Пример всех европейских стран показывает, что это лучше, чем местное управление.

Из Валга уходят Госучреждения. Министерству легче сделать один центр. Это для нас плохо. Люди теряют работу. Хорошие специалисты, конечно, будут работать, но они уедут из Валга. Надо, чтобы политики рассмотрели все детали. Я, как председатель Союза Городов Эстонии, работаю над этим.

- Какая судьба ждет русский язык?

Пауль РУММО: Судьба русского языка в Эстонии зависит от русских семей, от того, какое будущее выберут для своих детей родители. Многие требуют, чтобы эстонский язык преподавали лучше, больше. Они сами заинтересованы стать эстонцами.

Политика государства такова: мы не хотим никакого насильственного эстонизирования. В Эстонии более 100 этнических групп. Уважаются их происхождение, культура, язык. Средства на поддержку всех традиционных культур для тех, кто ходатайствует о помощи, год от года увеличиваются, чтобы люди могли сохранить и расширить свои традиции. Все языки могут существовать. Но есть и такое: молодые люди желают эстонизироваться, чтобы никто не знал, кто они. Не дорожат своим, русским, не хотят оставаться в Эстонии или ехать в Россию. Они смотрят на Запад.

- В Пярну есть интеграционное общество. Подскажите, как это сделать. Мы стараемся, чтобы внуки чаще бывали с бабушками, чтобы русские свою культуру не забывали. Хотим, например, съездить в Михайловское, изучать Эстонию, но все это стоит больших денег.

Пауль РУММО: Есть такая поддержка. Интеграционный фонд организует конкурсы проектов. Участвовать могут все. Надо принимать участие. Руководители различных групп бывают на курсах, где

учат, как помочь людям. В Пярну, действительно, есть такой Центр, и там хорошо все организовано. Таких организаций, как в Пярну, около 200 - в Тарту, в Таллине, в других городах. Нужно создать русское культурное общество и вам легко будет попасть в такой Центр.

- Для нас страшен переход в 2007 году на эстонский язык обучения в гимназиях. Преподаватели не готовы. Это трудно.

Пауль РУММО: О переходе на эстонский язык обучения. Это не будет 100%. Это будет 60% объема учебного плана. Потихоньку, шаг за шагом.

- Что планируется для поддержки молодежи: увеличения рождаемости, помощи молодым семьям, обеспечения работой, жильем. Молодые люди уезжают, и Эстония может стать страной бабушек и дедушек.

Пауль РУММО: Действительно, люди уезжают, потому что в старых странах ЕС зарплата выше. Но шаг за шагом у нас уровень зарплаты повышается. И уже люди начинают возвращаться. Эстонские строители возвращаются из Финляндии, потому что сейчас в Эстонии нехватка рабочей силы. Люди, особенно семейные, надеются, что будет лучше жить дома и работать рядом с семьей. А за границей и налоги и цены выше. Из Латвии и Литвы в другие государства 20 000 уехали искать работу. Это в 10 раз больше, чем в Эстонии.

О молодых семьях. В Эстонии рождаемость поднялась по сравнению с 2003 годом на 6,5%. Увеличивается родительская зарплата. Иметь детей - не только хорошее, но и трудное дело.

- Детей в садик не берут. Помещения пустуют, а новые группы не открываются.

Маргус ЛЕПИК: Ремонтируем детский сад «Пясукке». Скоро откроем группу.

- Студия «Джой», в которой занимается более 300 детей, известна на всю Эстонию. Мы можем потерять преподавателей, так как они получают очень маленькую зарплату. Нужна поддержка государства, стабильная минимальная зарплата, не зависящая от того, что платят родители.

М.ЛЕПИК: Студия получила дотацию: 300 000 крон в год. Город очень ценит студию и

поддерживает ее. Немного дает и латышская сторона.

- О чем, интересно, думало министерство, когда решило, что первым предметом, который переводят на эстонский язык обучения, должно стать граждановедение? Как бы вы своим внукам на английском языке или по-русски объяснили, что такое мораль, демократия?

- Я думаю, что все школы Эстонии должны работать по единому учебному плану. Набирают силу популярные в Эстонии французский и английский колледжи, есть шведская гимназия, немецкая, есть лицеи на очень высоком уровне. Можно выделить в Эстонии несколько самых сильных русскоязычных гимназий. В результате реформы надо перейти на 60% преподавания на государственном языке. Так же работают французский, и английский колледжи - это государственные школы.

После окончания встречи П.-Э. Руммо был задан вопрос от нашей газеты:

И.ЯЛЛАИ: Каковы ваши впечатления от посещения нашего города и пожелания нашим читателям?

- Мне нравится, что жители Валга, хотя это маленький город на краю Эстонии, очень активны. Для меня было абсолютной неожиданностью, что пенсионеры здесь любят городские власти. Они в целом довольны тем, что в городе делается, как жизнь улучшается. Такого я нигде в Эстонии не видел. Валга не желает себя чувствовать окраиной. Меня удивило и то, что здесь соотношение русских и эстонцев и других национальностей точно такое же, как и в среднем по Эстонии: 2/3 эстонцев и 1/3 русскоязычных жителей.

В то же время русскоязычная диаспора гораздо активнее участвует в местной жизни, чем в других местах, где ее представители в меньшинстве. Это очень заметно, и это хорошо. Во время поездки по другим регионам буду ставить вас в пример.

И.Я. Большое спасибо за то, что выслушали, какие у нас проблемы. Всего самого хорошего!

Материал подготовили
Ж.Малинина,
Н.Нусберг, И.Яллау



И.Яллау и П.-Э.Руммо

Полиция разыскивает Мати Баранова

Валгаский полицейский участок Южной Префектуры полиции разыскивает подозреваемого в совершении преступления Мати Баранова.

По данным полиции, он покинул Эстонию 08. 03. 2006 и до 08.04.2006 находился в Германии в городе Бремене.

Всех, у кого есть информация о местонахождении этого человека, просят позвонить по телефонам Валгаского полицейского участка 766 8111, 766 8170 или 110.

Курящий несовершеннолетний отправлен в военный лагерь

На апрельскую комиссию по делам несовершеннолетних были вызваны 13 молодых людей, среди них две девочки. Комиссия использовала в одном случае такую меру воздействия, как отправку в военный лагерь.

В законе о табаке установлено, что несовершеннолетнему запрещено курение или употребление других табачных продуктов, объяснила секретарь комиссии Яаника Кяст. Исходя из этого, такой проступок рассматривается как правонарушение и наказывается в соответствии с законом.

Молодой правонарушитель определен в военный лагерь, который пройдет с 12 по 21 июня. Лагерь для молодых правонарушителей из уездов Южной Эстонии организован Южной Префектурой полиции в сотрудничестве с Кайтселиитом, Вооруженными силами, неформальным объединением «Сова» и комиссией по делам несовершеннолетних. В течение десяти дней служащие полиции, кадеты полиции и добровольцы из «Совы» проведут множество игр, учений, походов на выживание, викторин и практических занятий в волости Луунья.

Запрещены покрышки с шипами

Согласно указу Министерства путей и сообщения, с 1 мая запрещено использование покрышек с шипами на любых транспортных средствах.

Покрышки без шипов с обозначением M+S, MS, M.S или M&S можно использовать круглый год. Использование покрышек с шипами в период с 1 мая по 1 октября может быть наказано штрафом до 3000 крон.

Наркотики не обнаружены

25. 04. 2006 полицейские Выру совместно со служащими Департамента таможи и налогов провели в гимназии Крейцвальда и средней школе Парксепа полицейскую операцию.

В операции участвовало 11 полицейских, пять поводырей и семь собак. Всего было проверено 562 ученика 7-10 классов, 29 классов и раздевалки. Наркотические вещества не были обнаружены ни в одной из школ. Было выявлено два владельца табачных изделий.

ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА

НАНЕСЕНЫ ТЯЖКИЕ ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

28 апреля около 22.45 в селе Тагула волости Тыллисте во дворе одного из домов в ходе совместного употребления алкоголя вспыхнула ссора. Защищая своих детей, Маргарита (1947) ударила ножом Мадиса (1986) и еще одного юношу, 17-летнего. Обоих доставили в Валгаскую больницу, откуда Мадису разрешили уйти после оказания первой помощи, а второго парня оставили в больнице.

ФИЗИЧЕСКОЕ НАСИЛИЕ

2 мая в полицию сообщили, что в волости Отепя, в селе Пюхьярве, один юноша (1990) ударил кулаком по уху другого (1992) и придавил его за шею, нанеся физические повреждения.

КРАЖИ

В ночь на 21 апреля в волости Хелме, в селе Таагепера, из гаража украли трактор-косилку «Партнер» (Partner) черного цвета. Ущерб выясняется.

22 апреля в полицию поступило сообщение, что в волости Пука, в селе Кибена, проникли в один из хуторов и в расположенные рядом здания. Из дома украли старинную скакалку, плитку из красного дерева, старинные весы и мужскую куртку. Из соседнего здания украли двухколесную садовую коляску и лестницу. Ущерб - 2700 крон.

24 апреля в Валкской волости с места, где находилась техника, украдены различные запчасти и детали сельскохозяйственных машин.

26 апреля в Каркской волости (Валкский район) на вырубке из частного имущества украдены 25 кубометров еловых бревен.

28 апреля в промежутке с

14.30 до 18.30 на ул. Сепя в Валга проникли в автомобиль Ауди 80 и украли права владельца и технический паспорт автомобиля.

29 апреля в полицию сообщили, что в Валга в одном гараже на ул. Пярну из автомобиля украдены две колонки, два усилителя и другие предметы. Ещё разбиты треугольное стекло и зеркало со стороны водителя, а также похищен передний номерной знак. Ущерб - примерно 7000 крон.

29 апреля в полицию поступило сообщение, что в селе Кибена волости Пука проникли на один из хуторов и украли отсюда две покрышки автомобиля и садовую тележку. Ущерб - 2500 крон.

30 апреля проникли в Валга в квартиру на ул. Вахтра и украли компьютер с монитором. Ущерб - около 11 000 крон.

В ночь на 4 мая в Валга на ул. Куперьянова в припаркованного около одного дома автомобиля Ауди 100 пропали передние номерные знаки.

4 мая в Валга на ул. Вабадусе из припаркованного автомобиля Mazda украден бумажник, в котором находились права, 700 крон и карточки клиента. Полиция возбудила дело о проступке.

6 мая около 6.00 в полицию сообщили, что в Тырва из одного дома украдены 200 крон и болгарка. Полиция возбудила уголовное дело.

В промежутке с 13 апреля до 8 мая в волости Пыдрала проникли на один хутор. Украли велосипед. Ущерб - 3000 крон. Возбуждено уголовное дело.

8 мая между 8.30 и 11.00 в Валга на ул. Лепа сломали замок одной двери.

НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ?

4 мая около 9.00 в волости Сангасте под сеялку попал Яа-

нус (1950). Он доставлен в Тарту в больницу Маарьямыйза. Возбуждено уголовное дело.

РАЗМЕР УЩЕРБА ВЫЯСНЯЕТСЯ

В промежутке с 21 по 24 апреля в волости Тыллисте с территории склада украли 20 кубометров древесины ели.

25 апреля около 6.25 в полицию сообщили, что в волости проникли в котельную, украдены 25 метров сварочного кабеля.

ОГРАБЛЕНИЕ

26 апреля в Валга у одного юноши украли мобильный телефон Nokia. Полиция задержала подозреваемого, возбуждено уголовное дело.

В ВАЛГА ЗАДЕРЖАНЫ МАГАЗИННЫЕ ВОРИШКИ

27 апреля в магазине на ул. Рая 76-летняя женщина прошла мимо кассы, не уплатив за товар 114 крон.

30 апреля в магазине на ул. Рая 6-летняя девочка украла конфеты на 2,50 крон. Товар возвратили магазину, а ребёнка передали матери.

1 мая на ул. Рая 14-летний подросток украл товар на 111 крон. Парня передали отчиму.

ДТП

29 апреля в Валга на ул. Ряни Опеля Аскона врезался в автомобиль Форд Транзит, который ехал впереди. Затем водитель Опеля покинул место происшествия. Полиция нашла автомобиль, за рулем которого находился Игорь (1970), без прав и нетрезвый.

6 мая в волости Палупера на 5-ом километре дороги Рыngu - Отепя - Канепа автомобиль Форд Мондел, за рулем которого находился Айвар (1970) съехал с дороги и перевернулся через крышу. Водителя доставили в клинику ТУ и потом отпустили на домашнее лечение.

тили на домашнее лечение.

8 мая в волости Хуммули на 13-ом километре дороги Валга - Уулу трактор, за рулем которого находился нетрезвый Меэлис (1965), совершил левый поворот и повернул к движущемуся автомобилю Рено Кангу, которым управляла Урве (1974). В целях избежания столкновения машина съехала в канаву и перевернулась на крышу. В Валгаскую больницу доставили пассажира Милви - Лехте (1940).

В ОБЩЕСТВЕННОМ МЕСТЕ С ОРУЖИЕМ

3 мая в полицейское отделение доставили 16-летнего парня, который находился в общественном месте с духовым оружием. Делом юноши занимается молодежная полиция.

ИНОЕ

9 мая около 5.00 в полицию поступило сообщение, что в Валга на ул. Парги бутылкой пива разбито заднее стекло автомобиля Mazda 323.

ВАЛКСКИЙ РАЙОН В ОПАСНОСТИ АВТОМОБИЛИ, НАХОДЯЩИЕСЯ ВО ДВОРАХ ДОМОВ

24 апреля был поврежден бензобак автомобиля, находившегося во дворе дома, в Смилтене.

26 апреля в Смилтене совершен ряд краж из автомобилей. Украдены мотопилы, секаторы, автомагнитолы и другие вещи.

29 апреля из автомашины украдено 5 мотопил.

29 апреля в Грундзальской волости в автомобиле выбито стекло со стороны водителя, повреждены замок зажигания и провода. У автомобиля, стоявшего рядом, повреждено лобовое стекло.

Жизнь браконьеров станет сложнее

27 апреля правительство одобрило закон об изменении закона о рыбной ловле, который установит более строгие способы для предотвращения незаконной ловли и контроля над сбытом.

Изменения в законе установят с 1 января 2008 года круг профессиональных рыбаков, у которых есть все необходимые средства для ловли. Чтобы попасть в этот круг, необходимо до этого срока предоставить или получить все необходимые разрешения.

Для избежания превышения международных квот, выдаваемых Эстонии, министр сельского хозяйства получит право накладывать вето на ловлю рыбы в любое время, если на водном участке возможности ловли исчерпаны.

Закон также запретит изготов-

ление, хранение, складирование и транспортировку электрических средств ловли за исключением их использования для проведения научных исследований.

Изменения в законе дадут возможность отказаться от исторического права на ловлю, что необходимо в первую очередь для применения структурной помощи Евросоюза для уменьшения мощи рыболовного флота.

Также будет установлен перечень документов, которыми подтверждается происхождение рыбы и право инспекторов конфисковать партии рыбы без определённого происхождения. Происхождение рыбы не нужно будет доказывать при покупке рыбы для себя, без коммерческих целей.

Дополнительная информация: Айн Сооме, руководитель отдела рыбных запасов Министерства окружающей среды
Тел. 626 0711

ain.soome@envir.ee

Мануэла Пихлап

Специалист по связям с общественностью Министерства окружающей среды

ТЯЖЕЛАЯ АВАРИЯ

28 апреля в 23.00 на 4-ом километре шоссе Смилтене - Валга произошла авария, в которой пострадали 7 человек, среди которых были и несовершеннолетние. Все пострадавшие находились в одном автомобиле BMW.

Водитель не справился с управлением, машина съехала с проезжей части дороги и врезалась в дерево.

Все семь человек получили телесные повреждения различной степени тяжести.

Трое в тяжелом состоянии были отправлены в Ригу, в том числе беременная женщина. Девятнадцатилетний юноша от полученных травм скончался в больнице в Риге.

Авария произошла в результате несоблюдения указаний дорожного движения, так как дорожное покрытие находится в критическом состоянии.

Окончательно причина аварии будет установлена экспертизой.

Полицией заведено уголовное дело.

ПОЙМАНЫ УГОНЩИКИ

Отпяская полиция задержала юношей, которых подозревают в самовольном использовании автомобиля.

6 мая, около 3.45, полицейский патруль задержал в волости Отепя автомобиль Ауди 80, которым управлял Тоомас (1986). Также в автомобиле находились Приит (1983), Эрки (1986) и еще один 17-летний юноша. На буксире у Ауди 80 был Ауди 200 Кваттро, за рулем которого был нетрезвый Тармо (1985).

«Из-за того, что у молодых людей не было доверенности, патруль связался с владельцем автомобиля, - сказала инспектор криминальной службы Валгаского полицейского отделения Тийу Каннес. - Владелец узнал о пропаже от полиции, потому что машина должна была стоять у дома на ул. Техандив Отепя, но при проверке выяснилось, что автомобиль пропал. Владелец не давал никому пользоваться автомобилем».

В эту же ночь в Отепя на ул. Мунамяэ пытались угнать автомобиль Вольво, в котором сломали замок зажигания.

На улице Коолитаре проникли в автомобиль ВАЗ 2101 и украли кассетный магнитофон с передней панелью, солнечные очки и бензин из бензобака. Ущерб - около 1800 крон.



Письма в редакцию

Письмо 1

Сердечная благодарность



Доктор Анне Лепик (справа) и медсестра Валерия Горбачевская

Хотим выразить сердечную благодарность доктору Анне Лепик и всему медицинскому персоналу пятого этажа, медсестрам, нянечкам за внимательность, за большую заботу, за то, что поддерживали в трудную минуту, помогли снова встать на ноги. Дай Бог им всем доброго здоровья!

Светлана и Любовь Филипские

Фото: Н.Нусберг

От редакции:

Захотелось поближе узнать человека, о котором с такой любовью, с таким уважением говорили мать и дочь Филипские. Первое впечатление самое верное: я увидела доброго, умного, внушающего доверие человека. Право, без этих качеств нет настоящего врача.

Анне Лепик начала свою работу в Валга 1 августа 1978 года, сразу после окончания в университете лечебного факультета. Она абсолютно не думала о невропатологии, очень хотела быть гинекологом, все учебные

научные работы писала на эту тему и даже работала в студенческие годы акушеркой. Но вот пришло время специализации, и оказалось, что вакансий женского врача очень мало. Как быть? Профессор Айн-Эльмар Каазик, выдающийся невролог и нейрохирург, пригласил к себе. Сначала доктор Лепик грустила, что ее мечта не сбывается, а теперь говорит, что, по видимому, эта специальность была ей предназначена самой судьбой. И судьба же привела ее в наш город, где до этого девушка была только проездом. Молодому врачу можно

было выбрать Хаапсалу или Валга (между прочим, на комиссию по распределению Анне ходила прямо из роддома, где только что появилась на свет первая из ее трех дочерей). Поезда тогда ходили часто, в родной Тарту легче было добираться из Валга. И сестра, зубной врач Хелле Орг, уже жила здесь.

Осталась доктор Лепик в Валга навсегда, верна выбранной раз и навсегда специальности и судьбой своей сегодня очень довольна. Нравится ей многообразие обязанностей: амбулаторный прием, пациенты в стационаре, восстановительная медицина, дежурства. Есть и хобби – восточная медицина. Прошла трехлетние курсы, в какой-то степени освоила иглоукалывание. Только традиционная практика - по законам западной медицины - не оставляет времени для подлинного освоения восточной мудрости. «Надо быть посвященным», - говорит доктор. Ей по душе особые критерии восточной диагностики: там врач смотрит на человека как на единое целое. И главное в медицине – профилактика. В Китае врач получает зарплату, если у него мало больных, то есть тогда, когда он не просто лечит болезни, а предотвращает их.

Рассказала доктор Лепик о несчастье Светланы, у которой очень редкое и очень тяжелое заболевание. Совсем недавно молодая женщина была прикована к постели и, казалось, как ни страшно это звучит, обречена на гибель. В нашем уезде только один мальчик страдает таким же недугом. Медикаменты, спасающие его, Свете не помогли. Наконец в Тарту врачи сумели все-таки найти нужное лекарство – оно вернуло Светлану к жизни. Доктор Лепик в прямом и переносном смысле подняла ее на ноги. Сегодня Светлана понемногу набирается сил. Беда еще в том, что лекарство это ужасно дорогое. Светлана – инвалид первой группы, ее мама – пенсионерка. Государство компенсирует только малую часть затрат на лекарства. Пробовали найти спонсора, который помог бы выкупить лекарства. Пробовали, да безрезультатно...

Доктор Лепик попросила обратиться за помощью к читателям газеты.

Люди добрые! Помогите собрать деньги на лекарство Светлане!

Контактный телефон – 766 5144 (доктор Лепик)

Начался новый сезон судоходного сообщения

3 мая начался на линии Сааремаа - Вентспилс сезон перевозок, которые осуществляет дочернее предприятие Судоходной Компании Сааремаа SSC Ferries. До 18 июня в графике 8 рейсов в неделю, после чего в график будут добавлены еще два рейса.

По оценке члена правления SSC Ferries Ану Ломп, бронирование, начавшееся в январе, было активным, причём наибольший интерес проявила латвийская сторона. «Так как прошлый сезон был успешным, линия приобрела широкую известность, и в этом году ожидается рост количества пассажиров», - сказала А. Ломп. - Май мы посвятим детским экскурсиям. Это значит, что билеты на перевозку людей и транспорта для школ и детских сооружений будут со скидками. Для индивидуальных туристов и грузоперевозчиков важно то, что из Вентспилса есть прямое сообщение с двумя портами Швеции и Германии. В связи с этим ожидается также рост числа туристов из этих стран».

Паром «Скания» (Scania), который будет обслуживать эту линию может взять на борт до 300 пассажиров и 60 единиц транспорта. 63-километровый путь паром преодолевает примерно за четыре часа.

Отправление в рейс из Мынту: по средам - в 10.00, по четвергам - в 18.00, по субботам - в 8.00 и по воскресеньям - в 16.00. Отправление из Вентспилса: по вторникам - в 10.00, по четвергам - в 8.00, по пятницам - в 18.00 и по субботам - в 18.00.

В период с 19 июня по 31 августа начало рейсов с Сааремаа: по вторникам - в 18.00, по средам - в 16.00, по четвергам - в 16.00, по субботам - в 8.00 и по воскресеньям - в 16.00. Из Вентспилса рейсы в этот период будут начинаться: по вторникам - в 8.00, по средам и четвергам - в 10.00 и по пятницам и субботам - в 18.00.

Паромное сообщение Сааремаа - Вентспилс также выиграло в прошлом году приз Латвийского Туристического Агентства за лучшее новое начинание.

Письмо 2

Грязнули-соседи

Дом у дороги...

А во дворе вонь, грязь. Кругом валяются мешки с мусором, грязные ведра, одежда, битые стекла, пластиковые бутылки, коробки

- очень похоже на обычную свалку, не на дом, где живут люди.

Во дворе старый помет собачий помет, который не убирался годами. Получился довольно

толстый слой. И ничего - хозяевам, как видно, не мешает.

Да что там собачий помет, если мужчины собственную нужду под деревьями справляют, не стесняясь ни жителей других домов, ни маленьких детей, что гуляют в соседних дворах.

Окон в доме почти не осталось. Они либо завешаны грязными одеялами, либо заколочены старой фанерой, досками.

Зато часто приходят в этот замечательный дом по адресу Лай, 47 друзья-субульники, и в тени деревьев, присев на грязную перевернутую ска-

мейку, вдыхая аромат собачьих испражнений и провонявшей одежды, распивают спиртное. Получают от сего несказанное удовольствие. Противно.

Возможно, такой образ жизни их вполне устраивает, только вот изо дня в день на всю эту мерзость приходится смотреть их соседям.

Может, подскажет кто советом, как справиться с таким безобразием. Можно ли призвать к порядку таких хозяев. Ведь понятно, что в данном случае штрафы не помогут. Скорее всего, с хозяина и взять-то нечего: все давно пропито.

Соседи



Дом по адресу Лай, 47



Фото: Ж.Малинина

Письмо 3 Рядом школа...

Уважаемая редакция!

Хочу просить, чтобы написали в газете о такой нашей проблеме. Живем мы рядом с Валгаской Русской гимназией, и наши дома страдают из-за поведения учеников этой школы. Даже во время уроков (наверное, убегают с занятий, потому что у них даже рюкзаки за спиной) прячутся за нашими домами, курят, мусорят. А на переменах бегут сюда мальчики и девочки целыми группами. В прошлом году, когда был выпускной, девушки в нарядных платьях, с очень красивыми прическами тоже являлись покурить. Они уже скоро могут выйти замуж, стать матерями, но не думают о том, что вредят здоровью своих будущих детей и своему собственному. Маленькие дети смотрят, как молоденькие девушки курят. Какой пример для младших?

Совсем рядом мусорный контейнер, а школьники все равно бросают на землю окурки, упаковки от сигарет или печенья, чипсов, конфетные бумажки. Дворы соседних домов некоторые из ребят превращают в туалет – здесь курят, здесь же справляют свою нужду. Сделаешь замечание – отвечают грубо, нецензурной бранью.

Осенью забирались в сад. Яблок не жалко! Если хочется просто поесть яблок, спросили бы! И их бы угостили. Но ребята предпочитают сами залезать в сад.

Ничего не можем поделать. Уже много раз говорили об этом тем, кто работает в школе, учительницам, но толку никакого. Неужели надо вызывать полицию?

Жильцы соседних домов Жители соседних домов

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете.

Мы открыты для любых точек зрения.

За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет.

Валгаский Музей

принимает участие в международной акции, посвященной Дню музея «Ночь музеев».

В связи с этим все выставки будут бесплатными 20 мая с 18 до 22 часов.

Уважаемые Александра и Михаил Малинины! Поздравляем с золотой свадьбой!

*Птица счастья принесла
В дом ваш весть благую,
Что справлять уже пора
Свадьбу золотую.
Полстолетия прошли
Вы по жизни рядом,
Но остались вы верны
Чувствам, как наградам:
Ваш огонь любви не гас
Даже и в несчастье,
Потому в семье у вас
Поселилось счастье.
Вам порой любовь могла
Заменить вкус хлеба —
И от голода спасла,
Словно он и не был.
Придавала большие сил
Пережить невзгоды.
И очаг семьи не стыл
И в лихие годы.
На пути большой любви -
Значимая вежа.
К свадьбе золотой пришли,
Прошагав полвека.*

Дети, внуки



ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛЯРОВ!

*Приходят даты
юбилеев,
Не спрашивая нас
о том,
О чем мы, может быть,
жалеем,
Чего мы с замيرانьем
ждем.*

**Уважаемая
Мария Козина!**
Здоровья и счастья Вам!

*Пусть юбилей Ваш
будет ясным
И полным счастья
и цветов,
Как самый
долгожданный праздник,
Как песня радости
без слов.*

**Уважаемая
Валентина Черкасова**

*Желаем счастья,
бодрости, здоровья,
Быть веселой,
не грустить,
Не иметь в душе
сомнений,
Верить в жизнь
и долго жить.*

Общество пенсионеров

**11 мая
ДЕНЬ ПОСАДКИ ЛЕСА**
Валгаской Русской гимназии. Учащиеся посадили деревья на поле частного владельца леса в Койккюла.

*Март Куусик
Охрана среды Валгаского уезда*

Как проводили Вальпургиеву НОЧЬ В КОЛДОВСКОМ ГОСУДАРСТВЕ

Пригласили нашу газету провести Вальпургиеву ночь в очень загадочном месте, что находится примерно в сорока километрах от Валга, в Вырумаа, недалеко от Ууэ – Антсла, в древней реликтовой долине озера Ухтъярве.

Сначала послушайте сказочную историю рождения колдовского государства.

Случилось вот что: бес хотел залить водой и утопить спящего колдуна Ухта, однако тот проснулся от шума льющейся воды. Пришлось бесу спасаться бегством, превратившись в чёрного быка. Но, отбежав, бес заметил, что после его проделки с водой образовалось озеро. Остановился, огляделся. Место ему понравилось, и решил он создать для себя в этой древней долине колдовское государство.

В последующие годы бес совсем расхулиганился: топил в озере колокола церковей, спрятав на дне несколько шаров с колоколен, загнал под воду сначала молодую пару - брата с сестрой, а в конце концов и чёрного быка, который когда-то спас ему жизнь.

Во времена баронов бес сотворил множество безобразных штук, однако постепенно сделался вполне приятным колдуном и полюбил принимать взрослых и маленьких гостей, потчевать их угощением и рас-

сказами о своих былых колдовских проделках. Еще нравится ему показать гостям что-нибудь поучительное, поводить их по своим угождам, а потом отпустить побродить по окрестным лесам, где можно найти много чего интересного и загадочного.

И когда бы ты ни посетил эти волшебные места - летом или зимой - встретишь здесь уже не того злого беса, который когда-то хотел вылить на легендарного Ухта целое озеро, а просто добродушного участника древнего сказания о рождении озера.

30 апреля в колдовском государстве праздновали Вальпургиеву ночь. Поближе к вечеру стали собираться на шабаш ведьмы, шаманы, баба яги – вся нечистая сила. И все обязательно в костюмах. Владельцы этого места встречали гостей специальным колдовским напитком.

Затем начался увлекательный поход. По пути собирали спрятанные в лесу маленькие метелки - к каждой прикреплена бумажка. Зачем? Хозяйка попросила бумажки не потерять: потом пригодятся. Много препятствий надо было преодолеть. Еще каждая ведьма должна была к своей метле приспособить палку, чтобы было на чем летать. Устали ведьмы, прибыли назад и принялись за



ужин. Закончив трапезу, направились на поле кидать метлы – чья дальше улетит. Лучшей выдали медаль.

Вот и для бумажек, на каждой из которой были написаны две стихотворные строки, пришло время. Создали команды из тех, у кого были одинаковые слова, и получили задание продолжить стихок – сочинить еще две строки. Стихи получились настолько смешные, что их обещали опубликовать на домашней странице государства колдунов.

После конкурсов направились в дом отведать пива медового и потанцевать под ансамбль.

А в полночь разожгли костер

на колдовской горе. Катались на качелях, пели, танцевали. А потом вернулись в дом и продолжили гулянье. Еще и тортом угощались.

Праздник длился до самого утра.

Народ очень активно принимал участие во всех мероприятиях. За это хозяевам огромное спасибо! Всё было отлично придумано. Здорово подготовились к празднику его организаторы.

Посетите это сказочное место. Вы получите огромное наслаждение.

**В колдовском королевстве
побывал
с метлой и фотоаппаратом
Альберт Сакс**



На бойком месте

Долго мы называли их магазин-мастерскую «Билтекс» - по месту на Пярна пуйестеез, где на втором этаже в маленькой комнатке можно было купить компьютер, приобрести всякие сопутствующие товары, подключиться к Интернету.

Сейчас Арвutipood» (Arvutipood) находится рядом с рынком, около бензозаправки, напротив пока еще не построенного торгового центра с большой автостоянкой. Как говорится, на бойком месте! Помещение большое, светлое, уютное, современно оформленное. Эне Тяккер говорит, что им хотелось сделать настоящей салон. Мечта осуществилась.

Эне училась на юриста, и полученные в университете

знания очень пригодились в предпринимательской деятельности. Койт Тяккер – специалист в сфере инфотехнологий.

Начали свое дело Эне и Койт Тяккер в 2000 году с покупки и продажи подержанных компьютеров и всего, что к ним прилагается. В числе услуг были установка компьютеров и их ремонт. Тогда многие люди, не уверенные в своих силах, хотели купить пусть старенькие, но дешевые процессоры, мониторы.

Сейчас в продаже только новый товар, который получают в основном со специализированных складов Эстонии, а также из Финляндии и Литвы. Ассортимент очень широкий – перечислять все незачем. Надо просто прийти в магазин и познакомиться с тем, что там есть. Нет чего-

то необходимого - будет сделан заказ на доставку нужного товара. По-прежнему здесь осуществляются ремонт и подключение к Интернету.

Кроме Эне и Койта, в магазине

работает продавец Пийа Илисон. В условиях жесткой конкуренции особенно ценно то, что тут обслуживают клиентов очень доброжелательно, терпеливо, с улыбкой.

Н.Нусберг



Эне Тяккер

Лето в дружине не за горами

У трёхсот детей Валгаского, Йыгеваского и Тартуского уездов и в этом году есть возможность провести 10 летних дней в дружине, работая и отдыхая.

Летом занятия детям ищут и органы самоуправления, и родители. Молодёжь сама заинтересована в полезном и интересном способе провести каникулы. Своё четвёртое рабочее лето начинает ученическая дружина Тартуского уезда под руководством Южной префектуры полиции и при сотрудничестве с десятью самоуправлениями, Эстонским Центром Молодёжной работы, Полицейской службой, Шведской Организацией Хороших Темплеров и неформальной организацией «Сова».

Интерес к ученической дружине растёт как снежный ком. Дружина, начавшая свою деятельность в 2003 году с одной группы из Камбья, в этом году создаёт 9 групп. Вдобавок к Тартускому уезду одна группа будет действовать в Валга и одна - в Йыгеваском уезде, в городе Табивере. В этом году также будет создана пробная группа

дневного формата в городе Тарту. Участие в городской группе будет стоить 60 крон, но ночевать придется дома.

Группы всех дружин будут действовать одновременно с 20 по 29 июля 2006. Этим летом в дружину попадут 300 детей. Группа из Куусте отличается от других тем, что она международная с английским языком общения. Объектом работ дружины будет парк мызы Куусте. За работу платить не будут, зато есть хорошая возможность для языковой практики и культурного обмена.

Работа дружины традиционная. Помощь молодёжи нужна на клубничных полях, на сенокосе, на работах по озеленению и благоустройству. Участие ребёнка в дружине обойдётся родителям в 350 крон.

Дружина предназначена для детей в возрасте от 14 до 18 лет. Время работы в этом возрасте ограничено законом до четырёх часов в день. За работу полагается почасовая оплата. Заботу о содержательности остального дня берут на себя командиры, воспитатели и молодёжные лидеры. Естественно, ожидается желание каждого дружинника сделать своё лето полезным, интересным и запоминающимся.

Дружина - это не место для заработка, это подтвердил прошлогодний опрос молодёжи. За-

работанные деньги - это, скорее, довод до приятного совместному времяпровождению. Программа дружины плотная и нацелена на развитие молодёжи. **Сбор в Алатскиви с 28 по 29 июля.**

Правильное лето в дружине заканчивается сбором групп. В 2004 году сбор проходил в парке Куусте в волости Камбья, в 2005 - на Хиугемяэ в волости Рынгу, в этом году сбор пройдёт в парке замка Алатскиви. Обычно участие на сборах и соревнованиях с другими группами - самое ожидаемое событие для дружинников.

Решение необходимо принять быстро. Независимо от места жительства, молодёжь может выбирать между девятью группами. В анкете необходимо указать свои предпочтения, которые будут учтены при возможности. Родители должны указать в анкете, против чего их дети вакцинированы, на что аллергичны, подтвердить своё согласие на участие ребёнка в дружине подписью и уплатить 350 крон. Несмотря на то, что комплектация дружины заканчивается 31 мая, не стоит откладывать регистрацию на последнюю минуту.

Группы дружины (2006 год):
В Тартуском уезде:
Группа Алатскиви - командир Андрус Салу, тел. 5285 658
Группа Кырвеколя - командир Аннели Кумар, тел. 5159 615



Группа Куусте - командир Сийм Вярв, тел. 5662 6723

Группа Нью - командир Вяно Корела. Тел. 56 357 180

Группа Пухья - командир Кай Папп, тел. 55 43 159

Группа Эльва - командир Марис Оргусаар, тел 51 67 379

Группа города Тарту - командир Марина Паддар, тел. 51 59 615

В Валгаском уезде:

Валга - командир Тармо Пост - тел. 52 25 144

В Йыгеваском уезде:

Табивере - командир Кади Кеса, тел. 52 48 574

Анкеты, необходимые для регистрации в дружину, можно получить по электронной почте. Обратитесь к Ли Бриккель по адресу ly.brikkel@louna.pol.ee.

Также дополнительную информацию можно получить по телефонам 56 464 679 или 7308 765 или непосредственно от командиров групп.

Тармо Пост
Командир Валгаской группы Эстонской Ученической дружины



Волейболистки «Виктория» стали чемпионками уезда

27 апреля в Спортхолле Валга прошли финальные игры женского уездного чемпионата. Победила команда «Виктория».

В первом полуфинале встретились Волейбольный клуб «Виктория» и Спортивный клуб «Оти-Аудентес» с результатом 3: 0 (25: 11, 25: 19 и 25: 12) в пользу «Виктории».

Во втором полуфинале встретились Волейбольный клуб «Тырва» и «Отепя Отикесед» с результатом 3: 0 (25: 13, 25: 19 и 25: 16) в пользу Тырва.

Финалы:
Розыгрыш 1-2-ого мест: Волейбольный клуб «Виктория» - Волейбольный клуб «Тырва» 3: 0 (25: 13, 25: 11, 25: 13) в пользу «Виктории».

Игра за 3-4 места. Спортив-

ный клуб «Оти-Аудентес» - «Отепя Отикесед» 3: 1 (25: 14, 25: 22, 22: 25, 25: 21) в пользу «Оти-Аудентеса».

За команду «Виктория» играли: Оксана Босянок, Хелина Сыбер, Александра Динис, Евгения Миронова, Яне Сисасак, Карина Кирку, Алина Белова, Гита Аткачева, Ксения Гушченко, Хеги Марк, Яна Тенсберг.

Положение команд после турнира:
Волейбольный клуб «Виктория»
Волейбольный клуб «Тырва»
Спортивный клуб «Оти-Аудентес»
«Отепя Отикесед»
Общество ветеранов спорта Валгаского уезда
Спортивный клуб «Пука»
Кеск 12

В.Динис Спортивный клуб Локомотив

Ладья спущена на воду

В субботу 29 апреля в Тарту на воду было спущено самое большое из построенных после Второй Мировой войны деревянное судно - ладья Эмайые, имеющая в длину 12 метров и в ширину более семи.

Торжественный спуск на воду состоялся у Малого Дома ладьи в 19 часов.

На конкурс имен, начавшийся в марте поступило 605 предложений, лучшее из которых было выбрано совместно с Яаном Кроссом. Самыми популярными названиями были Аманда, Пигилинд (смоляная птица), Йымм, Катарина, Йее, Ленну, Отт, Пуннлепу, Веси Рооси, Аале, Эмма, Линда, Тууле, Берта, Лора и Аделе.

По предложению Яана Кросса, ладья получила имя «Йымму».

Ладья Эмайые - это уникальный

торговый парусник из дерева. Ладьи плавали по внутренним водам Эстонии около 600 лет - от ганзейских времён 14 века до середины 20 века, внося достойный вклад в развитие Тарту.

Заинтересованные в возрождении ладьи собрались в 2004 году в Общество ладей и задались целью открыть заново утерянную технологию производства ладей и построить ладью, плававшую некогда по Эмайыги и Чудскому озеру. Идею поддержали Евросоюз, город Тарту, Теле 2 и РМК. Весной 2005 года началось возрождение этого забытого типа судов. Новая ладья «Эмайыги» - единственное судно такого типа в мире.



С 80-летием!

Уважаемые
Николай Воронцовский
Николай Федоров

*К чему забытые волненья?
Вновь песня радости звучит.
Другое в праздник настроение,
И жизнь хочется любить.*

**Дорогие юбиляры,
не болейте,
Не старейте,
не грустите,
не скучайте!**

**Много-много лет еще
Дни рождения
встречайте!**

С днем рождения!

Уважаемые
Анастасия Пименова
Ирена Аня
Ольга Князева
Екатерина Лебедева
Нина Осташова
Борис Фомин

**Пусть будут
счастье и здоровье,
И пусть
на все хватает сил,
Чтоб каждый день
обычной жизни
Вам только радость
приносил!**

Уважаемые
Вера Беккер
Тамара Гринь
Анатолий Рыбкин
Анатолий Кукушкин
Валентина Коба
Зоя Мамошина
Т. Гофман
Тамара Балабанова

**С днем рожденья
поздравляем,
Счастья,
радости желаем,
Здоровья крепкого,
конечно,
Чтоб в жизни
было все успешно,
Чтоб Ваши все мечты
сбылись.**

**Цветов Вам
полные корзины:
Тюльпаны, розы,
георгины.**

Общество пенсионеров



**Оформляйте подписку
на газету «ВАЛКЪ»
во всех почтовых
отделениях
Эстонии!
Наш подписной индекс
00977**

Продаю 2-х комнатную квартиру (хрущевка). В квартире электро-бойлер, 40 м².
Инфо по тел. + 372 53 843494

OÜ Motokoda

Регулировка мостов, монтаж колёс, балансировка, смена масел и авторемонтные работы.
В продаже также б/у запчасти.
Тел. 5344 91 29, 526 8498.



Приглашаем посетить
«KUKEMARKET»
по адресу: Куперьянови, 62.

**Сдаю помещения под магазины и конторы
в центре города. тел. 5663 4269**

Валгаская
Центральная библиотека

Клуб КНИГОЛЮБОВ

18 мая в 16.00 -
на эстонском языке

Ханс Сальм расскажет о Хансе Эйнере (1856-1927), учителе, писателе, общественном деятеле, 150 лет со дня рождения которого исполнится в июне.

Потом члены клуба совершат прогулку на улицу Вильянди, где еще совсем недавно стояло здание первой в Валга школы с эстонским языком обучения – так называемой Школы Эйнера, и на Лугаское кладбище в Валке, где возложат цветы на могилу Ханса Эйнера, одного из самых выдающихся людей, живших и работавших в нашем городе.

23 мая в 17.00 -
на русском языке

Любителей чтения приглашают поговорить о книгах, которые мы сейчас читаем, рассказать о том, что больше всего понравилось, что взволновало, о чем хотелось бы поспорить.

Запоздалое покаяние

День матери торжественно отмечают в детских садах и школах. Взрослые порой невнимательны к своим мамам не только в будни, но и в праздник. А ведь рано или поздно наши мамы уходят из жизни. Прочитайте стихотворение, которое было напечатано в одной из российских газет, и никогда не забывайте дарить любовь и заботу МАМЕ.

Тем, у кого мамы еще живы, поэт предлагает свое пусть и запоздалое, но

ПОКАЯНИЕ

*Я не писал тебе стихов,
Был занят вечно прозой.
В потоке будних дел и слов
Мог не заметить слезы...*

*Не все успел, не все сказал
И сделал слишком мало.
Себя корил, себя терзал,
Но было поздно, мама...*

А. ПЛАТОНОВ

Открыли совместный сайт

2 мая в Валгской гимназии гостили делегации из Валгаской Русской гимназии и Висагинской гимназии из Литвы.

Состоялась презентация нового совместного сайта в Интернете (<http://www.eirop.ee>), на котором на английском языке можно прочитать о проекте партнеров, об истории гимназий, получить сведения о Валке, Валга, Висагине.

Участники мероприятия обсудили, что получилось хорошо, что похуже, и каковы их совместные планы на будущее. С гостями из Литвы встретился мэр Валки В.-А. Крауклис.

А затем литовцы познакомились с эстонскими городами Тарту и Отепя.

Знание другого языка – это уже победа



И.Н.Моусеенко

*Мне русская речь – как музыка:
В ней слово звучит, поет,
В ней дышит душою русскою
Создатель ее – народ.*

Николай Браун

Когда о родном языке с любовью и восхищением говорит русский человек, это естественно. Но как дорого стремление через язык познакомиться с русской культурой людей других национальностей, помочь им почувствовать русскую душу. Огромную роль в этом очень сложном деле играют в Эстонии олимпиады по русскому языку для учеников эстонских школ. Об уездном туре мы уже писали, посчастливилось побывать и на заключительном туре

Ирина Николаевна Моусеенко, главный организатор олимпиады 2005-2006 учебного года, ответила на наши вопросы. В этом году в олимпиаде приняли участие 21 человек. Было заявлено больше учеников, но некоторые ребята не приехали по каким-то причинам.

ВАЛКЪ: *Сейчас во всех регионах в эстонских школах изучают русский язык?*

И.М.: Практически во всех, в том числе и на островах. Правда, начинают его изучать как второй иностранный язык только в шестом классе. Это, конечно, поздно. Но есть и такие школы, где это первый иностранный. Все от региона зависит. С одной стороны, повышается мотивация к изучению русского, с другой, общий уровень владения языком падает. Об этом говорят и результаты государственных экзаменов. Не так сильно, не так явно, но ухудшение заметно.

ВАЛКЪ: *Многие из русских семей. Не могут же эстонские ребята состязаться с ними.*

И.М.: Мы получаем тех детей, что нам присылают. У нас разговор бывает часто с учителями: пожалуйста, присылайте эстонских детей. Но это их выбор. Обязательное условие: участники не должны были учиться в русской основной школе. Тут даже проблема не в том, русский это или эстонец. Критерии разработаны такие, что баллы за ошибки речевые снимаются минимально. Основное – содержательность, композиция, оригинальность, мышление, исполнение. В заданиях абсолютно все виды речевой деятельности. Ребенок на чем-то может проявить себя. Устная речь очень хорошая, а вот письменная у некоторых безграмотная.

ВАЛКЪ: *Такие олимпиады проводились и в советское время. Перерывов не было?*

И.М.: Традиции богатые. Начались олимпиады в 70-е годы. Потом был значительный перерыв, наверное, в восьмидесятых – начале девяностых. Даже не было финансирования. На общественных началах в школах олимпиады проходили. Потом раз в два года были олимпиады, а теперь уже третий раз они проводятся ежегодно. Финансирует и довольно прилично министерство. Мы благодарны за это. Был и вариант с двумя возрастными группами: основной школой и гимназией. Это неплохо, но требовало больших за-



Надя Сомова (Ряпина) своими руками сделала этот красивый костюм.

трат. Ресурсы ограниченные.

ВАЛКЪ: *Вам понравился в этом году общий уровень?*

И.М.: Да, мне кажется, что уровень хороший. Хотя и в прошлом году были интересные ребята. На олимпиадах по любой тематике всегда есть звездочки. Два года назад на международной олимпиаде в Москве одна девушка, наша суперзвезда, получила высшую награду с правом обучения в России.

ВАЛКЪ: *Как сложилась судьба тех, кто раньше побеждал?*

И.М.: Очень интересно сложилось. Могут некоторые примеры привести. Один молодой человек победил, это уже достаточно давно было, затем поехал учиться во Францию. Не знаю, что он изучал – не по специализации русский язык, но тем не менее он и там дополнительно занимался русским языком.

Наша «суперзвезда» поступила в Тартуский университет, но в следующем году собирается учиться в Москве на русской филологии. Юлия Юргенс сейчас работает у нас на кафедре, а в прошлом она тоже участница олимпиады.

ВАЛКЪ: *Какие страны участвуют в Московской олимпиаде?*

И.М.: Это очень представительная олимпиада. Она проводится раз в три года – приезжают ребята со всего мира.

ВАЛКЪ: *В этом году тема – русское народное творчество. А в прошлые годы?*

И.М.: Москва была, Петербург – каждый год новая тема. На олимпиаде в Москве мы получили программы, в которых указаны уровни владения языком, тематика, рекомендательная литература, и мы можем ориентироваться. Уже в ноябре провели курсы для учителей по подготовке к олимпиаде. Шесть – семь более ярких ребят отбираем не за один год.

ВАЛКЪ: *Столько было много интересных выступлений!*

И.М.: Самое главное – интерес. Много говорят, что есть дети с особыми потребностями, и в основном занимаются со слабыми детьми, с проблемными, а ведь способный ребенок – это тоже ученик с особыми потребностями. Олимпиада – как раз форма работы с такими детьми. Молодцы все, кто был здесь. Хорошее знание другого языка – это уже победа!



Анна Лышко

О своих переживаниях и впечатлениях рассказала Анна Лышко (2-е место).

В Таллин я ехать сначала не очень хотела. Боялась, что трудно. И, действительно, нелегко. Просмотр мультфильма о Емелюшке и беседа. Когда получили тест, пять человек сразу отказались от участия, сказав, что они этого не проходили. Нас осталось всего двадцать один человек. Этот тест и был самым сложным заданием. Откуда я знала ответы? Просто, когда готовилась, читала внимательно учебник – так все есть. Второй день – домашние задания. Этого мы боялись больше всего. Вместе с Юлией Когер в сарафанах и кокошниках пели частушки. Выступили первыми и были очень довольны.

На каком месте я окажусь – об этом даже не думала. Главное, чтобы не на последнем. Когда места стали приближаться к призовым, начала нервничать: «Неужели попаду в шестерку?!» Шесть первых пригласят на прием в Посольство России. В конечном счете, оказалась на втором месте. Я была очень рада.

В апреле я со своей учительницей Мерике Сооварес ездила на прием. Посол России вручил нам грамоты и книги, нас угостили кофе и чаем. Учителя и ученики общались между собой. Сам посол тоже разговаривал с нами.

Хочу поблагодарить всех, кто принимал участие в подготовке к олимпиаде: М.Сооварес, Н. Нусберг, Г.Бабич, А.Мальшеву, Катрин Мидри. Дома мне очень помогла готовиться мама – спасибо ей. Я довольна, что приняла участие в олимпиаде.

Интервью и фото: Н.Нусберг

Модные аксессуары.

Сумочная мода» -

одна из тенденций этого весенне-летнего сезона. Дамы стараются подобрать сумку к своему наряду. И я хочу посоветовать, на что нужно обратить внимание при выборе сумочки.

Во-первых, на размер.

Если уж свобода, то свобода – носите, что угодно. Однако стоит всё же задуматься



о том, что дизайнеры рекомендуют сегодня либо большие, либо маленькие.

Во-вторых, стоит посмотреть на форму сумки, прежде чем приобрести и выбрать её.



В этом сезоне, как ни странно, деловые повседневные сумки имеют очень женственные мягкие формы,

а вот вечерние нарядные – более жесткие геометрические, с четко очерченными силуэтом.



В-третьих, одной из главных особенностей сезона является комбинация кожи и любых других материалов.

Причем это относится к аксессуарам на все случаи жизни, то есть применяется универсальный принцип, который кому-то может показаться излишне демократичным, а кому-то – напротив, слишком вычурным.

Самое простое – это сочетание разной по фактуре кожи – например, матовой и лакированной, искусственно состаренной и сияющей новизной, гладкой и имеющей фактуру кожи крокодила.

Золотистая соломка вообще стремительно ворвалась в современные модные тенденции на волне увлечения всем натуральным и позволила женщинам создать образ наивной и сексуальной пастушки-простушки.

Кстати, металл в этом сезоне в сумочной моде играет еще одну особую роль. И это последняя деталь, на которую стоит обратить внимание, выбирая сумочку «по случаю». Дело в том, что особую пикантность любой сумке – большой или маленькой, повседневной или вечерней, нарядной или спортивной – сегодня придают металлические цепочки разного размера, расположенные вместо ручек. Возможно, это не очень удобно, но зато стильно.



Страница Православия

ПРОСЯЩЕМУ ДАЙ

Пришел просящий? Вспомни, как ты был убог и как обогатился! Он просит у тебя хлеба, или пития, или, может быть, другой Лазарь лежит у твоих ворот? Устыдись Таинственной Трапезы, к которой ты приступал, Хлеба, которого вкушал. Чаши, которой приобщался, освященной Христовыми страданиями. Припал к тебе странник, не имеющий дома, пришедший издалека? Прими в его лице

сделавшегося странником, даже странником между своими, водворившегося в тебе благодатью и привлекшего тебя к горнему жилищу. Будь Закхеем, который вчера был мытарем, а сегодня стал щедрым; все принеси в дар Христову Пришествию, чтобы и тебе оказаться великим, хорошо увидеть Христа, хотя ты мал ростом. Лежит больной и раненый? Устыдись своего здоровья и ран, от которых тебя избавил Христос. Если видишь нагого, одень его из уважения к твоей ризе нетления, то есть ко Христу, потому что «во Христа крестившиеся, во Христа облечлись» (Галл.3,27). Если встретишь должника, просящего о снисхождении, раздери всякое рукописание, праведное и неправедное (Ис.58, 6). Вспомни тысячи талантов, которые простил тебе Христос. Не будь лютым истязателем за меньший долг, и притом для кого?.. Бойся, чтобы не понести тебе наказание за Его человеколюбие, которое дано тебе в образец, и которому ты не подражал.

Святитель
Григорий Богослов



Расписание Богослужений в храме Владимирской иконы Божией Матери

Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

Седмица 3-я по Пасхе

12 мая (Пт) Вечернее Богослужение - 17.00

13 мая (Сб) Ап. Иакова Заведеева, Свт. Игнатия

Брянчанинова

Божественная Литургия - 9.00

Всенощное бдение - 17.00

14 мая (Вс) Неделя 4-я по Пасхе, о расслабленном.

Иконы Божией матери

«Нечаянная радость»

Божественная Литургия.

Акафист - 9.00

Вечернее богослужение - 17.00

Седмица 4-я по Пасхе

15 мая (Пн)

Перенесение мощей блгвв. кнн. Российских

Бориса и Глеба

Божественная Литургия - 9.00

16 мая (Вт)

Вечернее богослужение - 17.00

17 мая (Ср)

Преполование Пятидесятницы

Иконы Божией Матери

«Неупиваемая чаша»

Божественная Литургия.

Акафист - 9.00

Освещение воды

20 мая (Сб)

Всенощное бдение - 17.00

21 мая (Вс)

Неделя 5-я по Пасхе, о самарянинах

Апостола и евангелиста Иоанна Богослова

Божественная Литургия - 9.00

Всенощное бдение - 17.00

Русская гимназия приглашает

В системе образования Эстонии происходят постоянные изменения. Постепенно гимназии переходят на эстонский язык обучения. Обучение эстонскому языку в Валгаской Русской гимназии находится на очень высоком уровне. Абитуриенты этой гимназии получают очень высокие баллы на госэкзаменах.

Однако, к сожалению, в Валга очень много взрослых людей, которые в свое время не закончили гимназию по каким-либо причинам и которые не владеют эстонским языком так хорошо, чтобы учиться на эстонском языке.

В Валгаской Русской гимназии есть возможность получить среднее образование на русском языке в заочном отделении. Мы учимся 3 раза в неделю: в понедельник, среду, пятницу с 15.00 до 20.00.

Ждем Вас с документами по адресу Куперьянови, 99.

Надо иметь при себе паспорт и аттестат по окончании школы.

Завуч вечернего отделения
Ю. Белова

Поздравляем

с днем рождения

Валерию Мумм

Жизнь - это чудо из чудес,
И даже в трудные мгновенья,
И солнца свет, и глубь небес
Полны высокого значенья.

Оптимистична будь всегда,

И ветром бед

не опалима,

И долго-долго

молода,

И обязательно

любима.

Редакция

Поздравляем

с днем рождения

Людмилу Шепелеву

Пусть в этот день весенний лучами

Вам улыбнутся люди и цветы,

И пусть всегда

идут по жизни с Вами

Любовь, здоровье,

счастье и мечты.

Редакция



От Марьи Ивановны

Мясное ассорти в кляре

Мякоть куриного мяса, говядины, свинины, баранины нарезать брусочками толщиной 1-1,5 см поперек волокон, посолить, обвалить в измельченных сухих пряных травах, обмакнуть в кляр и сразу жарить. Для кляра: 2 ст.л. муки смешать с 2 ст.л. майонеза и яйцом. Взбить.

Салат "Радужный"

По 100 г брынзы или любого сыра, сметаны или майонеза, свежих помидоров, огурцов, сладкого перца, пучок петрушки, укропа, 3 дольки чеснока. Соль по вкусу.

Нарезать помидоры и огурцы тонкими кружочками, перец - кубиками. Натереть на крупной терке сыр, а брынзу размять вилкой. Все смешать. Посыпать мелко нарезанными зеленью и чесноком. Перед подачей посолить и заправить майонезом.

Креветки хрустящие

500 г креветок, 150 гр сыра, лимон, зелень, соль.

Креветки отварить в подсоленной воде, затем очистить. Из половины лимона выжать сок и залить ими креветки. Убрать в холодильник и мариновать около получаса. Сыр натереть на мелкой терке. Креветки сложить в форму, посыпать сыром и запекать в горячей духовке до хрустящей корочки.

Уважаемые родители!
Воскресная школа приглашает вас и ваших детей на занятия:
ВОСКРЕСЕНЬЕ 12.00 - 13.00
Основы Православной культуры (Закон Божий, Этика поведения, Подготовка и выступление на праздниках)

С благословения священника Владислава Алешина

Не забыть свою историю



2006 год «неожиданно» оказался юбилейным для православной веры на эстонской земле.

В середине XIX века началось массовое движение эстонцев, в основном крестьян, в православие.

Начальной датой этой тенденции можно считать именно 1846 год.

Об этом 7 мая рассказал собравшимся в Валгаском храме Владимирской иконы Божией Матери **Юрий Павлович Мальцев**, один из энтузиастов, самоотверженно работающих над изучением и сохранением памятников русской культуры, а также над созданием Русского музея в Эстонии.

В своей лекции он говорил о том, как много на нашей земле ценнейших свидетельств истории, начиная от древнейших времен и заканчивая недавними годами, как важно их не потерять.

Надеемся, что в одном из ближайших номеров мы опубликуем статью, обещанную нам Юрием Павловичем.

Н.Нусберг

С 8-по 14 мая проходит Интернет-викторина на лесную тему. С руководством викторины можно познакомиться по адресу www.valga.envir.ee.



НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

ВАЛГАСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

До 4 июня

Весна Валгамаа 2006

Выставка акварели

6 мая

Бальные танцы

Детские соревнования

12 мая в 12.30

«Кассикапп (Кошачья лапка) 2006»

Международные соревнования детей и молодёжи

по флористике,

посвященные Дню Матери

12 мая в 18.00

Концерт,

посвященный Дню Матери

13 - 14 мая

Первый международный фестиваль

песни и танца «BODER-DOWN BEAT

2006» (Пограничные ритмы)

Валгаский Культурный центр и Валк-

ский Дом культуры

19 мая в 18.00

Весенний праздник «Солнечное ко-

лесо»

Выступления кружковцев

Культурного Центра

ВАЛГАСКАЯ ГИМНАЗИЯ

18 мая в 18.00

25-ый праздник песни и танца

ВАЛГАСКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ ШКОЛА

20 мая в 16.00

Выпускной концерт-акт

ЯАНОВСКАЯ ЦЕРКОВЬ

14 мая в 11.00

Страсть и KIRJASTUS

Леэна Лаас (скрипка, Таллин) и Туу-

лики Йюрийо (орган, Нарва)

В программе: Витали, Букстехуде,

Рахманинова, Мяги, Пярта.

ОТКРЫТЫЙ

МОЛОДЕЖНЫЙ ЦЕНТР

13 мая в 14.00

Подготовка к Дню матери

Изготовление праздничных открыток

20 мая в 15.00

Майский турнир по настольному тен-

нису

Младшая группа (7-13)

ВАЛГАСКАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ

БИБЛИОТЕКА

15 мая в 15.00

Вместе с бабушкой готовим подарки

маме

С 15 мая

Выставка «Ханс Эйнер»

ВАЛГАСКИЙ МУЗЕЙ

23 мая в 17.00

Приглашают музы Валгамаа

НАШИ ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ

Гелена Великанова
Ландыши

Автор текста - **Фадеева О.**,
композитор - **Фельцман О.**

Ты сегодня мне принес
Не букет из пышных роз
Не тюльпаны и не лилии.
Протянул мне робко ты



Очень скромные цветы,
Но они такие милые.

*Ландыши, ландыши - Светлого мая привет.
Ландыши, ландыши - Белый букет.*

Пусть неярко их наряд,
Но так нежен аромат.
В них весны очарование.
Словно песенка без слов,
Словно первая любовь,
Словно первое признание.

Ландыши, ландыши ...

Я не верю, что года
Гасят чувства иногда.
У меня другое мнение.
Верю, будешь каждый год,
Пусть хоть много лет пройдет,
Ты дарить мне в дни весенние
*Ландыши, ландыши - Светлого мая привет.
Ландыши, ландыши - Белый букет.*

Полное собрание законов Мерфи

Если что-то плохое может произойти, оно непременно произойдет.

В Центральной библиотеке появилась новая книга (ее название в заголовке) - сборник перлов американского остроумия, который обязательно понравится людям, не желающим терять чувство юмора в новом тысячелетии.

ШЕСТОЙ ЗАКОН ПАРКИНСОНА

Чем больше выпускается научных журналов, тем медленнее идет прогресс науки.

ЗАКОН ПОДСТАНОВКИ ПИТЕРА

Позаботьтесь о мухе, слон сам позаботится о себе.

ЖЕЛЕЗНЫЙ ЗАКОН РАСПРЕДЕЛЕНИЯ

Получает тот, кто имеет.

СПАСИБО ТЕТЕ ЕВЕ

Если Бог не создал бы женщин, мужчинам некого было бы обвинять в своих ошибках.

МИФ О СУПЕРЖЕНЩИНЕ

Женщинам хочется иметь все сразу: успешную карьеру, счастливый брак и любящих детей. А вот что они получают в действительности: море работы на службе, кучу работы по дому и плюс к этому – домашние задания детей.

ПРОГНОЗ ФЕМИНИСТКИ

Всю женскую работу никогда не сделать. Мужчине.

ВОРЧАЛКА О СЕДИНЕ

Когда у мужчины волосы становятся седыми, он выглядит «незаурядным».

Когда у женщины волосы становятся седыми, она выглядит «старой».

МУДРЫЕ МЫСЛИ ПО ПОВОДУ ОДЕЖДЫ

Не одежда красит человека, если этот человек – мужчина. А вот если это женщина, то еще как красит.

ЗАКОН ВНЕШНОСТИ – 2

Красота проходит.
Уродство – нет.

СКАНВОРД

Запрет	↓	Кукла-голышка	Обычное право у мусульман	↓	Персониф. удачи, изобилия в иран. миф.	Город на Украине	Гора в Пиренеях	Плод пальмы	Часть спектакля
Фасон мужской рубашки	→	↓	↓	↓	Хорошая жизнь (жаргон.)	↓	↓	↓	↓
Часы со звонком	→								
→				Основа	Карточная игра	→			
Увеличительное стекло	→	Группа животных одного вида	→	↓			Вулкан на острове Кюсю		Удар в боксе
Опера Леонкавалло	→	Настойка на полыни	Крутой берег, обрыв	Детская игрушка (старин.)	Дионис	→	↓		↓
→	↓	↓	↓	↓	Болотная трава	Америк. полярный путешественник		Непоседа	
Настенный светильник	→				Шкура молочного теленка	→	↓	↓	
Жена Адама		Маньчжурская императрица	→				Река в Хайдарабаде		Одногорбый верблюд
Почва под водой водоема	→				Экваториальное созвездие	→	↓	↓	
→				Мазурик	Кориандр	→			
Жертва (старин.)	→						Пожертвование	→	

Ответы на сканворд

По горизонтали: Апаш. Лафа. Будильник. Лупа. Винт. Стадо. Вах. "Паяцы". Бра. Опоек. Цыси. Ева. Орион. Дно. Кинза. Треба. Дар.

По вертикали: Табу. Аши. Пупс. Адат. Львов. Ани. Финик. Акт. Азы. Асо. Хук. Абсент. Яр. Цаца. Осока. Пири. Егоза. Вор. Инд. Нар.

<http://www.c-cafe.ru>

Улыбнитесь :)

***Муж с женой заказывают билеты на океанский лайнер - типа в круиз...

Жена:

- А можно нам билеты в разных каютах?

Муж:

- И в разных океанах.

Женщина - слабое, беззащитное существо, от которого невозможно спастись.

***- Дорогая, ты ни с кем не ходила до меня?

- Конечно, нет. Все имели машины...

Две бабушки сидят на лавочке. Одна вдруг задумывается:

- Как меня зовут?

Вторая, тоже подумав:

- Тебе срочно?

Возвращаются три медведя в избушку. Проходят в спальню.

Старший:

- Кто спал на моей кровати?!

Средний:

- Кто спал на моей кровати?!

Младший:

- Кх-х... Гасите свет! Утром разберемся...

Экскурсовод с нашими туристами:

- А сейчас мы проезжаем мимо самого известного борделя Лас-Вегаса...

- А почему мимо???

Скакал Иван-царевич 3 дня и 3 ночи. Скакал-скакал, пока скакалку не отобрали.

- Кто такой новый русский? - Тот, о ком писал еще Пушкин: "Златая цепь на дубе том."

Валенки - это заросшие и поседевшие мужские носки.



Судоку

Легкое задание: уже очень многие ячейки заполнены цифрами.

	1	6			3	5		4
3	4	9			6			2
			4			1	6	3
1	3		9			6	2	8
6			8	3	2	9	1	
	2	8	1	6			3	
4	9		3				5	6
5	8			9			7	1
		1	2	5	8	3		

Задание потруднее: пустых ячеек здесь намного больше.

2		6		3				
			9	7	8	5		
	9	8		6				3
4	1					2		
9	2			1	8	4	3	
					1			
	8	4	7					
		2		8			4	
			6					1

Для новичков даем ответы на легкое задание судоку. А люди опытные пусть сами поломают голову.

2	1	6	7	8	3	5	9	4
3	4	9	5	1	6	7	8	2
8	5	7	4	2	9	1	6	3
1	3	5	9	4	7	6	2	8
6	7	4	8	3	2	9	1	5
9	2	8	1	6	5	4	3	7
4	9	2	3	7	1	8	5	6
5	8	3	6	9	4	2	7	1
7	6	1	2	5	8	3	4	9

ЛИКБЕЗ

Учимся читать вывески

эстонский	русский	латышский
Parkla	Автостоянка	Autoparks
Apteek	Аптека	Aptieka
Moeateljee	Ателье мод	Modes atelje
Saun	Баня	Somu pirts
Bensiinijaam	Бензозаправка	Degvielas uzplides stacija
Raamatukogu	Библиотека	Bibliotēka
Kassa	Касса	Kase
Haigla	Больница	Slimnīca
Jaam	Вокзал	Stacija
Hotell	Гостиница, отель	Viesnīca
Tehas	Завод	Rūpnīca
Kohvik	Кафе	Kafejnīca
Kirik, pühakoda	Церковь, храм	Baznīca, svētnīca
Kauplus	Магазин	Veikals
Muuseum	Музей	Muzejs
Peatus	Остановка	Pietura
Juuksur	Парикмахерская	Frizētava
Post(kontor)	Почта	Pasts
Restoran	Ресторан	Restorāns
Jalatsite parandus	Обувная мастерская	Apavu darbnīca
Taksode peatus	Стоянка такси	Taksometru stāvvietā
Söökla	Столовая	Ēdnīca
Vabrik	Фабрика	Fabrika
N	Ж (для женщин)	S
M	М (для мужчин)	V

Детский уголок

Дети городов Валга и Валка!
 Присылайте свои замечательные рисунки, сочинения, фотографии, стихотворения по адресу zannamal@hotmail.ee
 Газета ВАЛКЪ начинает конкурс на самые забавные фотографии детей. Ждем фото!

Интересности

Какого роста самые высокие люди?

У Роберта Уэдлоу, самого высокого человека в мире, был гигантский рост - 2 метра 72 сантиметра, он умер в возрасте 22 лет. В Пакистане живет Мухамед Алам Кама, рост которого 2 метра 51 сантиметр. Китайка Цанг Дзин Лян выросла до 2 метров 47 сантиметров. Уже в 4 года ее рост был равен 165 сантиметров, что кажется совершенно невероятным. Она умерла в 1982 году. Самая высокая из здравствующих женщин, Мулиа, живет на острове Борнео. В 1990 году ее рост был 2 метра 33 сантиметра.

Какого роста самые маленькие люди?

Рост голландки Паулине Мустерс составлял 61 сантиметр. Она умерла в 1896 году в возрасте всего 20 лет от воспаления легких, но была уже известна любопытным и охотникам за сенсационными во всем мире как "принцесса Паулине".

Сколько весили самые толстые близнецы?

Близнецы Билл и Макрери весили вдвоем 650 килограммов. Из своего несчастья - большого веса - братья научились извлекать прибыль, они зарабатывали деньги, выступая в платных представлениях борцами в вольной борьбе. Брат Билл погиб в 1979 году в возрасте 33 лет в результате несчастного случая. Для того чтобы опустить его гроб в могилу, потребовался подъемный кран.

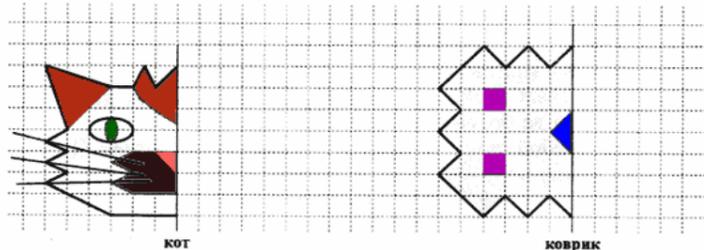
Сколько детей у самой многодетной матери?

Более 200 лет тому назад одна русская крестьянка родила 69 детей - всего 27 родов! Четыре раза она родила четверняшек, 7 раз - тройняшек и 16 раз - двойняшек, т.е. ни один из ее многочисленных детей не появился на свет в одиночку. Вторая по количеству детей - немка, которая умерла 500 лет тому назад. На ее надгробии в Бениггейме написано, что она родила 38 мальчиков и 15 девочек.

Сколько лет было самой старой маме?

Рут Элис Кистлер из Портленда в Оригоне (США), вероятно, является женщиной, родившей ребенка в самом солидном возрасте: ей было 57 лет.

Галя веселее Оли, а Оля веселее Иры. Нарисуй рот Иры. Раскрась красным карандашом рот самой веселой девочки.



Художник нарисовал часть картинку, а вторую половину не успел. Закончи рисунок за него. Помни, что вторая половина должна быть точно такой же, как и первая.

Как ты думаешь, каким получится результат при наложении фигур последовательно друг на друга в левой части рисунка. Выбери ответ из фигур, расположенных справа.

Соедини стрелочками слова, подходящие по смыслу:

- | | |
|---------|-----------|
| мяч | мебель |
| тополь | цветок |
| шкаф | насекомые |
| тарелка | дерево |
| пальто | одежда |
| муравей | посуда |
| щука | игрушка |
| роза | рыба |

"Нарисуй в клеточках красные, желтые и зеленые кружки так, чтобы в каждой строке и в каждом столбце не было одинаковых кружков".

А ты успеешь показать и назвать цифры от 1 до 25 за 1,5-2 минуты ?

1	10	11	18	7
16	20	3	14	22
2	25	9	13	24
12	5	21	4	17
19	23	15	6	8

Загадай маме с папой

* Толя и Игорь рисовали. Один мальчик рисовал дом, а другой - ветку с листьями. Что рисовал Толя, если Игорь не рисовал дом?

* Алик, Боря и Вова жили в разных домах. Два дома были в три этажа, один дом был в два этажа.

Алик и Боря жили в разных домах, Боря и Вова жили тоже в разных домах. Где жил каждый мальчик?

Подбор материалов: Жанна Малинина

JAANIKESE PUNKEKESKUS

- НОЧЛЕГ
- ПИТАНИЕ
- УСЛУГИ CATERING
- ПОМИНАЛЬНЫЕ И СВАДЕБНЫЕ СТОЛЫ
- СЕМИНАРЫ И ФИРМЕННЫЕ ПРАЗДНИКИ
- САУНА
- АРЕНДА ПОМЕЩЕНИЙ
- СТРЕЛЬБА ИЗ ЛУКА
- ATV SAFARI



Шашечные новости

С 28 февраля по 18 апреля проходил чемпионат Валга по шашкам. В турнире приняли участие 14 человек. Игры проходили каждый вторник с 16.00 до 18.00. Турнир прошел в интересной и напряженной борьбе. Результаты следующие: 1 - 2 место 10,5 очков - **Виталий Самойлюк, Эндель Ниинепуу**. 3 - 4 место 10 очков - **Тойво Тислер, Юлев Ратасеп**. У женщин самой лучшей была **Айли Метсикюла** (5,5 очков). **Мели Пяллен** набрала 4 очка (группа юниоров).

Хочется выразить признательность всем тем, кто поддержал проведение турнира: Рейну Лепику (Эстонский Капитал Культуры), Меэлису Каттаю (Валгаская горуправа), Калеву Лутсу (Валгаский спортхолл). Следующий открытый турнир «Валгаская весна» состоится 13 мая в 11.00 в Валгаском Спортхолле. Приглашаются все желающие (от 18 лет и старше).

SANGAR

АО Sangar Valga Vabrik

предлагает работу профессиональным швеям и ученикам швеи с 4-месячным обучением.
 Тел. + 372 766 6500 или обращаться по адресу Сепя, 7

15 ЛЕТ ОПЫТА В ЭСТОНИИ

Выбор профессионалов!

VALGA
Vabaduse 26
GSM 503 9543
Tel/Fax 766 1580
valga@toode.ee

Консультации Katusesabi фирмы Toode по бесплатному телефону 800 7000 по всей Эстонии.

Branches and phone numbers:

- Saue tel 659 9400
- Tallinn tel 600 9202
- Rakvere tel 322 5403
- Jõhvi tel 337 7100
- Narva tel 357 2580
- Haapsalu tel 472 4901
- Rapla tel 489 4239
- Paide tel 385 3025
- Jõgeva tel 776 8528
- Hiiumaa tel 463 6630
- Pärnu tel 443 1884
- Viljandi tel 433 7100
- Tartu tel 736 2813
- Põlva tel 797 6005
- Saaremaa tel 453 3262
- Võru tel 782 2769

Toode
Жестяные крыши и водосточные системы

Tartu Ortopeediakeskus

Обслуживает своих клиентов в 2006 г. В больнице г. Валга, Пеэри, 2, каб. D-13 с 10.00 до 12.00

26 мая
30 июня
в июле отпуск
18 августа
22 сентября
20 октября
17 ноября
15 декабря

Для получения скидки взять: направление от врача, карточку больничной кассы, пенсионное удостоверение, свидетельство об инвалидности, паспорт.

Дополнительная информация:
Тарту, Философии, 1
Тел. 742 0169

VALGA GOMAB MOÖBEL Предлагает работу по следующим специальностям:
рабочий деревообрабатывающих станков - необходим предварительный опыт работы на деревообрабатывающем станке;
транспортный рабочий - пригодится опыт водителя подъемника и лифтера.
 Обращаться по адресу: Куперьянова, 79, специалист по персоналу.

В магазине **Varaait**, Валга, Пуйэстеэ, 1 в продаже новые и б/у велосипеды из Германии. Широкий ассортимент разных товаров. Тел. + 372 55 964676

Быстрый кредит без залога до 5000 крон, большие кредиты под залог или с поручителем. 55 518 899 OÜ Lõunalaenuud.
Внимание! В прошлом номере был неправильно указан номер телефона, приносим свои извинения. Редакция

Seve Ehituse AS возьмёт на работу СТРОИТЕЛЕЙ И ПЛОТНИКОВ
 Тел.: 6 444 183 или 50 41 546 (Велло).

Продаются литые диски FORD 15", четы-ре отверстия. Тел. 5663 4269

РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ
 Нина Нусберг Жанна Малинина
 Альберт Сакс Игорь Яллай
 Издание MTÜ WALK
 Типография NarvaTrükk

Размещение рекламы и объявлений

Тел: 55960712, 566 34269
 e-mail: ajaleht.walk@mail.ee
 Вабадусе, 22 - 3, Валга 68204

На предприятие по металлу требуется:
 1) Квалифицированный сварщик на полуавтомат, продукция 100% на экспорт, реальная зарплата 10000 ЕЕК на руки.
 2) Технолог-мастер по цеху. Место работы в Валга. Информация по тел. +372-522 7600.

Похоронные услуги – памятники, фонари, вазочки и гробницы. Обращаться по адресу Валга, Пуйэстеэ, 1.
 Тел. + 372 55 550939

Плюс Минус в Валга
 Вабадусе 39, тел. 7661003
 Пн-Пт 9-19
 Сб 9-18
 Вс 10-15

Sprint
VÕIDA!

100%
raha tagasi
ВЫИГРАЙ СУММУ
ПОКУПКИ ОБРАТНО!

SAMSUNG
3999.-

Видеокамера MiniDV Samsung

0.8 MP / 3CCD OPT. ZOOM 2.5" LCD / 4:3 USB/DV in Analog in Ultra Compact